

réunis, то он должен возобновить дело в компетентном суде;

3. *обращает далее внимание* подателя петиции на тот факт, что инспекция труда была создана с целью расследования жалоб, касающихся нарушения постановлений кодекса труда, и на необходимость по этому сообщать инспекции труда все случаи такого нарушения.

*561-е заседание, 15 июля 1954 года*

**1055 (XIV).** Петиция генерального секретаря организации **Union des populations du Cameroun (T/PET.5/258)**

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию генерального секретаря организации **Union des populations du Cameroun**, относящуюся к Камеруну под французским управлением (T/PET.5/258, T/OBS.5/29, T/L.470),

1. *обращает внимание* подателя петиции на замечания управляющей власти и на заявление ее представителя, в частности на то, что:

а) податель петиции беспрепятственно организовал другие открытые собрания в том же *subdivision*, в том числе собрание, состоявшееся в присутствии *chef de subdivision* в Бумниэбеле 25 марта 1954 года;

б) *chef de subdivision* присутствовал на собрании, состоявшемся 24 марта 1954 года, в соответствии с требованиями закона;

2. *выражает сожаление* по поводу того, что *chef de subdivision* распустил собрание, состоявшееся 24 марта 1954 года;

3. *подчеркивает* необходимость обеспечения права политических партий созывать собрания и тот факт, что роспуск публичного собрания может оказаться желательным только в исключительных случаях;

4. *выражает надежду*, что лица, критикующие управляющую власть, будут высказывать свою критику в умеренных выражениях, а не в таких, какие могут повести к нарушению порядка и спокойствия.

*556-е заседание, 12 июля 1954 года*

**1056 (XIV).** Петиция г-на Эмиля Ж. Кона (T/PET.5/L.17)

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Эмиля Ж. Кона, относящуюся к Камеруну под французским управлением (T/PET.5/L.17, T/OBS.5/26, T/L.481),

1. *обращает внимание* подателя петиции на замечания управляющей власти и заявление ее представителя, в частности на то, что в результате обжалования приговор, вынесенный подателю петиции, был отменен и что пакет с профсоюзными карточками был возвращен подателю петиции;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю сообщить подателю петиции текст резолюции, принятой Сове-

том<sup>19</sup> по петиции, полученной от г-на Абеля Кинге (T/PET.5/L.19), относительно ввоза огнестрельного оружия г-ном Гийомом Биссеком.

*556-е заседание, 12 июля 1954 года*

**1057 (XIV).** Петиция г-на Абеля Кинге (T/PET.5/L.19)

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Абеля Кинге, относящуюся к Камеруну под французским управлением (T/PET.5/L.19, T/OBS.5/29, T/L.470),

*отмечает* замечания управляющей власти и заявление ее представителя, в частности о том, что:

а) г-ну Биссеку, который состоит на гражданской службе, по его просьбе был предоставлен двухмесячный отпуск на основании постановления за № 5247 от 21 октября 1953 года и на основании статьи 29 приказа за № 322 от 28 мая 1953 года, в которой предусматривается предоставление такого отпуска для участия на съездах профессиональных союзов или на международных конгрессах;

б) по его прибытии в территорию в 1953 году г-н Биссек сдал на хранение таможенным властям, в соответствии с существующими правилами, две приобретенных им за границей винтовки; впоследствии он получил разрешение на ввоз этого оружия и разрешение на получение его из таможи;

с) г-ну Биссеку было выдано разрешение на владение огнестрельного оружия, так как он является постоянным жителем района Приморской Санаги, который особенно подвержен нападению диких зверей;

д) полиция управляющей власти никого не заставляла принимать участие в каких-либо демонстрациях во время прибытия различных подателей петиции, выступавших в одном из органов Организации Объединенных Наций.

*556-е заседание, 12 июля 1954 года*

**1058 (XIV).** Петиция г-на Пьера Симона Нкен Тшалле (T/COM.5/L.30)

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Пьера Симона Нкен Тшалле, относящуюся к Камеруну под французским управлением (T/COM.5/L.30, T/OBS.5/30, T/L.481),

1. *обращает внимание* подателя петиции на

а) замечания управляющей власти;

б) резолюцию, принятую Советом по более ранней петиции подателя петиции по тому же предмету (T/PET.5/126)<sup>20</sup>;

2. *ставит в известность* подателя петиции, что если сельская община, от имени которой он выступает, желает требовать более высокой компенсации за ущерб, причиненный ей в результате ее выселения из Нгуанагавада, то она должна передать свою претензию на рассмотрение компетентных судов территории.

*556-е заседание, 12 июля 1954 года*

<sup>19</sup> Резолюция 1057(XIV).

<sup>20</sup> Резолюция 901(XIII).